№ 86 — פרייז 2 קאפּ. — Lodzer Tageblatt.

לאָדזער טאַגעבלאַט

אַנאָנסען-פּרייז: אַ שורה פּעטיט אין טעקסט 1.20 ערשטע אי־ דריטע זייט 60 ק. לעצטע זייט 80 קאפּ., גראַטולאַציאָנען פֿערלאָבונגס און חתונות-אַנזייגען 1-טע זייט 1.50 — לעצטע זייט 1 רובל. ניט אַנגענומענע אַרטיקלען ווערען ניט צוריקגעשיקט. פֿאַר'ן אינהאַלט פֿון אַנאָנסען איז די רעדאַקציע ניט פֿעראַנטוואָרטליך.

רעדאַקציע און אַדמיניסטראַציע
פּעטריקויער 16, טעלעפאָן 867.
פיליע אין וואַרשוי:
ה. רייזנער, טוואַרדאַ 23, טעל. 17-63.

אַבאָנעמענטס-פּרייז: אין רוסלאַנד: אַ יאָהר 8 רובל, אַ האַלב יאָהר 4 רובל, אַ פֿערטעל יאָהר 2 רובל, אַ חודש 70 קאפּ. אין אויסלאַנד: אַ חודש 1 רובל 25 קאפּ. ענדערען דעם אַדרעס קאָסט 15 ק. אַדרעס פֿון דער רעדאַקציע און אַדמיניסטראַציע Лодзь, Петроковская 16. אַדרעס פֿאַר דעפּעשען: Лодзь. Тагеблатъ

זיבענטער יאהרגאַנג — זונטאג ל' ניסן תרע"ד — 13 (26) אַפּריל 1914.

5000 פּערזאָן 5000 פּערזאָן

זענען שוין געווען ביי אונז אין טעאַטער און אַלע זענען ענטציקט פֿון זעלטענעם שפּאַנענדען לעבענסבילד פֿון לאָדזער לעבען

דערום ווערט היינט זונטאג געשפּילט

סקאַלאַ-טעאַטער
דירעקציאָן יוליוס אַדלער און ה. סיראַצקי.
ציגעלשטר. 18, טעלעפאָן 15-04.

די שרעקליכע סודות

אין 5 אַקטען (8 בילדער) אינסצעניִרט דורך ז. זילבערצווייג. מערקט אייך די שפּאַנענדע סצענען און ווי אַזוי די ראָלען זענען פֿערטיילט:
אויפמערקזאַמקייט! מיר בעטען דרינגענד אונזערע געעהרטע טהעאַטער-בעזוכער, זיך צו פֿערזעהען וואָס פֿריהער מיט בילעטען, דען נור אויף אַזאַ אַרט קען פֿערמידען ווערען דער שרעקליכער אַנדראַנג ביי דער קאַססע.

Zur Verlobung von Herrn
Abram Russak
mit Frl .Regina Lewi
Gratulieren
Wolf Bialer, Simon Rosenblum
& Jzrail Elzner.

Читайте газету „Московскій Листокъ" ЦѢНА 5 коп. Требуйте у газетчиковъ. 5277

וואָרנונג!
היערמיט מאַכען וויר בעקאַנט די קונדשאַפט, דאָס פֿון 2 (15) ד. מ. אונזער עקספּעדיענט ה. מ. לאַסמאַן, אַרויסגעטרעטען פֿון אונזער אַפּרעטור אונד די וואַרע, וואָס ער נעהמען וועט זינד וויר נישט פֿעראַנטוואָרטליך.
געברידער ציטרין. 661

Dr. med. P. Braun
קרוטקאַ-שטר. 4, טעלעפ. 35-35
געוו. אַסיסטענט פֿון בערלינער קליניקען ספּעציאַל-אַרצט פֿיר הויט- ווענערישע- און געשלעכטס-קראַנקהייטען, ספּעצ. בעהאַנדלונג דעם טריפּער און סיפיליס נאָך די נייעסטע מעטאָדען. עמפּפאַנגע פֿון 1—9 און פֿון 5—9, דאַמען פֿון 3—5. בעזונדערעס וואַרטע-צימער. 602 3 2

!!! הערט אַ נייעס — וויכטיג נייעס !!!
דער ערשטער יודישער באַר „בריסטאָל"
11 זאַוואַדזקאַ 11, טעלעפאָן 88-14.
5501
וועלכער האָט זיך זייט דער צייט וואָס ס'האָט איהם איבערגענומען דער בעוואוסטער קאָכמייסטער שלמה טשעבאַקאָווסקי בעריהמט געמאַכט מיט זיינע געזונדע, פֿרישע, געשמאַקע און היגיעניש עסענס און געטרענקען. ווערט די טעג נאָך אַ פּאַלאַסט. רעמאָנט ווידער געעפֿענט פֿאַר'ן ג. פּובליקום.

גראַף וויטע פֿאַר יודישע גלייכבערעכטיגונג.

אַ סקאַנדאַל פֿון סאַיוזניקעס אויף מיליוקאָוו'ס אַ לעקציע.

אָדעס (ספּ.) ווי מען מעלדעט פֿון פּאַריז, האָט דער בעריהמטער רוסישער פּראָפֿעסאָר מעטשניקאָוו געהאַט אַ ליענגערען געשפּרעך מיט גראַף וויטע, וועלכער האָט די טעג געמאַכט אַ וויזיט דעם פּראָפֿעסאָר. וויטע האָט געזאָגט, אַז ער ווייסט גאַנץ גוט, אַז אין די ספערען איז מען פֿון איהם שטאַרק ניט צופֿריעדען, דאָך האָט ער בדעה ווייטער פֿאָרטצוזעצען זיין פּאָליטישע טעטיגקייט און בעזונדערס זיין אַרבייט אין פֿינאַנץ-קאָמיטעט.

וויטע האָט זיך שטאַרק בעקלאָגט, וואָס מען איז מיט איהם ניט צופֿריעדען ניט אין די רעכטע קרייזען און ניט אין די לינקע.

אויף דער פֿראַגע פֿון פּראָפֿ. מעטשניקאָוו, ווי איז זיין מיינונג וועגען די נאַציאָנאַלע רדיפֿות, וואָס האָבען די לעצטע צייט אָנגענומען אַזאַ שאַרפֿען כאַראַקטער, האָט וויטע געענטפֿערט, אַז ער אָנערקענט דעם גרויסען פֿעהלער, וואָס מען בעגעהט דורך די רדיפֿות אויף די „אינאָראָדצעס" און אַז ער פּערזענליך איז דערפֿאַר, אַז מען זאָל געבען יודען גלייכבערעכטיגונג, נאָר מען זאָל עס איינפֿיהרען ביסלעכווייז, אָנהויבענדיג פֿון דעם, וואָס מ'זאָל פֿערברייטערן די „טשערטאַ".

אַ נייער סקאַנדאַל פֿון נאַלזביעוו'ס באַנדע.

קיעוו (ספּ. צום ל. ט.) בעת דער לעקציע, וואָס דער דומע-דעפּוטאַט מיליוקאָוו האָט דאָ געהאַלטען, האָבען די „דוואוגלאַווצעס" מיט נאַלזביעוו'ן אין דער שפּיץ געמאַכט אַ גרויסען סקאַנדאַל. זיי האָבען געוואָרפֿען אויף דער טריבונע אַרויף צופֿוילטע אייער, האָבען געפֿייפֿען און אָנגעמאַכט אַ געוואַלדיגען טומעל. 5 סקאַנדאַליסטען זענען אַרעסטירט געוואָרען און זיי וועלען אָנגעקלאַגט אין געריכט פֿאַר כוליגאַנסטוואָ. אינטערעסאַנט איז דערביי, אַז דער זוהן פֿון באַראָן שטענגעל, וועלכער האָט זיך געשטעלט

נעגען די כוליגאַנעס, איז אויך אַרעסטירט געוואָרען.

קיעוו (ספּ. צום ל. ט.) די צווייטע לעקציע פֿון מיליוקאָוו'ן איז איבערגעריסען געוואָרען דורך דער פּאָליציי. דער רעדנער האָט גערעדט וועגען די מעשים פֿון דער רעגיערונג בעת די דומע-וואַהלען.

— פֿון עסטרייך דאַרפֿען מיר זיך לערנען! — האָט מיליוקאָוו אויסגערופֿען.

דער פּאָליציי-פֿאָרשטעהער האָט ערקלערט, אַז ער ערלויבט איהם מעהר ניט צו רעדען. די סאַיוזניקעס, וואָס האָבען זיך געפֿונען אויף דער לעקציע האָבען טריאומפֿירט.

בעשטעטיגט דעם מאַסען-גרוש.

קיעוו (ספּ. צום ל. ט.) דער גובערנאַטאָר האָט אָבגעוואָרפֿען די השתדלות פֿון די פֿערטרעטער פֿון די געליטענע, אַז מען זאָל אָבלעגען דעם גרוש פֿון די 400 יודישע פֿאַמיליעס, וואָס האָבען פֿערלוירען זייער וואוינרעכט צוליעב דעם וואָס מען האָט פֿערמאַכט די דריי פֿרויען-גימנאַזיעס.

אַ גרופּע קיעווער הויז-בעזיצער מיט'ן שטאָדט-גאָלאָווא אָן דער שפּיץ האָבען זיך געווענדעט מיט אַ ביטע צום גענעראַל-גובערנאַטאָר אָבצולעגען די דערמאָהנטע גרושים.

אָנגעקלאַגט צוליעב וואוינרעכט.

קיעוו (ספּ. צום ל. ט.) עס זענען אָנגעקלאָגט געוואָרען אין געריכט 12 יודען, וועלכע האָבען געוואוינט אין קיעוו אויפ'ן סמך פֿון רעמעסלענע צייגנישען פֿון דער קערטשער שט אָדט-אופּראַווע.

אַזעוו אין פּעטערבורג?

פּעטערבורג (ספּ.) ווי די צייטונג „ריעטש" טיילט מיט, געפֿינט זיך איצט דער בעוואוסטער פּראָוואָקאַטאָר אַזעוו אין פּעטערבורג. ער געהט אין רעסטאָראַנען און טעאַטערן און פֿיהלט זיך גאַנץ זיכער.

די וואַהלען פֿון אַ קאַראַאימישען „חכם".

פֿעאָדאָסיע (ספּ.) נעכטען זענען זיך צונויפֿגעפֿאָהרען 35 דעלעגאַטען פֿון קאַראַאימישע קהלות, כדי אויסצוּוועהלען אַ „חכם". די דעלעגאַטען האָבען שטאַרק מפֿציר געווען אין דעם נעוו. שטאָדט-גאָלאָווא א. י. קרים, ער זאָל אַרויסשטעלען זיין קאַנדידאַטור אויף דער שטעל פֿון אַ קאַראַאימישען „חכם".

קרים האָט געבעטען, אַז מען זאָל איהם געבען אַ קורצע צייט אויף צו בעקלערען זיך. די וואַהלען זענען דעריבער חיוע־דער אָבגעלעגט געוואָרען.

די „חכם"-וואַהלען ציהען זיך שוין ווי בעוואוסט דריי יאָהר.

ניו-יאָרק (ספּ.) אין וואַשינגטאָן ערוואַרט מען יעדע מינוט די אָפֿיציעלע מלחמה-ערקלערונג פֿון הוערטאַ'ן, נאָכדעם ווי דער מעקסיקאַנישער געזאַנדטער האָט אָבגענומען נעכטען אין אָווענד זיין פּאַספּאָרט. נאָך דעם ווי ווילסאָן האָט בעקומען דעם בריעף פֿון קאַראַנצאַ, אַז ער פֿעראייניגט זיך מיט הוערטאַ'ן האָט ער ערקלערט, אַז ער האָט נאָר נישט געגען דעם מעקסיקאַנישען פֿאָלק און דער גאַנצער מלחמה פּלאַן האָט נישט קיין שום פּאָליטישען באָדען, און ער איז נאָר געווען געגען הוערטאַ'ן זעלבסט.

ניו-יאָרק (ספּ.) דער אָנפֿיהרער פֿון דער רעוואָלוציע ווילאַ האָט זיך היינט פֿעראייניגט מיט דעם מיליטער פֿון הוערטאַ און איז באַלד אַריבער די גרעניץ פֿון די פֿעראייניגטע שטאַאַטען.

לופֿט-פֿליהעריי.

פּאַריז (ספּ.) דער אַוויאַטיקער גאַראָ האָט געמאַכט אַ לופֿט-פֿליה צוזאַמען מיט זעקס פּאַסאַזשירען און אין אַ משך פֿון איין שעה מיט 20 מינוט איז ער דורכגעפֿלויגען אַ מרחק פֿון 150 קילאָמעטער.

צור פֿערלאָבונג פֿון פֿריילין
סאָפֿיע בראַנאָווסקאַ
מיט הערן מיכאל אייזנעראָוויטש
גראַטולירען הערצליך און ווינשען עלטערן און פֿערלאָבטען פֿיעל גליק
אברהם טענענבוים און פֿרוי.

אויסצופֿערקויפֿען מעבעל
אין איינצעלנע לאַגערן. ס'ווערען אויך געגעבען הלוואות אויף מעבעל.
„ווילנער ... ויסלא"
— פֿערפּאַקונגען און ציהונגען. —
לאָדז, פּיעטריקויער 69, טעלעפ. 28-90.
וואַרשע, מאַרשאַלקאָווסקאַ 104, טעל. 88-66.
6332 15 4

אַלע ווערק פֿון
„שלום עליכם"
אין העברעאיש און יודיש פּראַכטפֿאָל געבונדען צו בעקומען מיט אַ גרויסע הנחה ביי די פֿערטרעטער פֿון „צענטראַל"
№. 302 אין פּאַלאַסט-האָטעל
31 פֿון 9—11 פֿריה און 8—10 אָבענד.

די מלחמה ווערט ערנסטער.

די קריטישע לאַגע פֿון אַמעריקאַנער מיליטער.

ניו-יאָרק (ספּ.) פֿון סאַן אַנטאָניס אין טעקסאַס טיילט מען מיט, אַז די מעקסיקאַנער, האָבען בדעה צו מאַכען אַן אַטאַקע אויף די פֿעראייניגטע שטאַטען פֿון דער דרום זייט און זיי קאָנצענטרירען דעריבער גרויסע מאַסען אין יואַרעץ, וואו זיי האָבען אויך זיך אָנגעגרייט אַ גרויסען זאַפּאַס פֿון מוניציע און פּראָוויאַנט.

וואַשינגטאָן (ספּ.) דעם קריעגס-מיניסטער טיילט מען מיט, אַז די רעוואָלוציאָנערען האָבען זיך פֿעראייניגט ביי טאַמפּיקאָ מיט הוערטאַ'ן, דאַדורך זענען צושטערט געוואָרען אַלע פּלענער פֿון ווילסאָנ'ען. טאַמפּיקאָ קאָן איצט דורך די אַמעריקאַנער מעהר נישט איינגענומען ווערען, ווייל די אַמעריקאַנער האָבען דאָרט 1000 סאָלדאַטען, און דער צייט ווען די מעקסיקאַנער האָבען דאָרט 9000 סאָלדאַטען.

לאַרעדאָ ברענט!

ניו-יאָרק (ספּ.) די מעקסיקאַנישע סאָלדאַטען האָבען פֿערברענט די שטאָדט לאַרעדאָ. דאָס אַמעריקאַנישע קאָנסולאַט איז פֿולשטענדיג אָבגעברענט געוואָרען, די גאַנצע שטאָדט שטעהט אין פֿלאַמען.

ניו-יאָרק (ספּ.) די אַמעריקאַנישע סאָלדאַטען האָבען איינגענומען לאַרעדאָ.

(לאַרעדאָ געפֿינט זיך ביי דעם פֿאָרט ריאָ זשראַנדע, ביי דער מעקסיקאַנישער גרעניץ און איז אַ הויפּט-פּונקט פֿון דער באַהן-ליניע מעקסיקאָ-סט. לואיס און זעהר אַ וויכטיגער סטראַטעגישער פּונקט).

די אַמעריקאַנער שטעהען שלעכט.

לאָנדאָן (ספּ.) די „עוועניג ניוס" טיילט מיט, אַז דער הויפּט-קאַמפּף וועט וואַהרשיינליך פֿאָרקומען ביי טאַמפּיקאָ. דער פּאַנצער-קרייצער „עספּעראַנצאַ" האָט בעקומען אַ בעפֿעהל צו פֿאָהרען קיין טאַמפּיקאָ אום דאָרט אויפֿצונעהמען אַלע אַמעריקאַנער, וועלכע אַנטלויפֿען איצט פֿון דער שטאָדט. ווי דאָס בלאַט טיילט ווייטער מיט, איז די לאַגע פֿון די אַמעריקאַנער אין וועראַ-קרוץ זעהר נישט קיין גוטע, איבערהויפּט צוליעב דעם, וואָס זיי ליידען מאַנגעל אין וואַסער. דער מעקסיקאַנישער גענעראַל מאַאַס מאַרשירט איצט מיט 16,000 מאַן אום אַנטקעגען צו שטעלען זיך די אַמעריקאַנער.

דער סענאַט וועגען אַפּאָלקאָמע מאָביליזאַציע.

וואַשינגטאָן (ספּ.) דער סענאַט האָט אָנגענומען אַ בעשלוס, לויט וועלכען ווילסאָן וועט ערלויבט איינצורופֿען די גאַנצע מיליץ אום זי אַבצושיקען אויפ'ן קאַמפּפֿס-פּלאַץ.

וואַשינגטאָן (ספּ.) ווילסאָן האָט געשטעלט הוערטאַ'ן אַ דריי-טאָגיגען לעצטען טערמין אויף אַ ישוב, אויב ביז דעמאָלט וועט די מעקסיקאַנישע רעגיערונג נישט ערפֿילען די פֿאָדערונגען פֿון דער אַמעריקאַנישער רעפּובליק וועט ערקלערט ווערען אָפֿיציעל אַ מלחמה.

די צאָהל פֿון די קרבנות.

ניו-יאָרק (ספּ.) „ניו-יאָרק העראַלד" טיילט מיט, אַז ביז איצט האָבען די אַמעריקאַנער געהאַט 18 טויטע און 70 פֿערוואונדעטע.

אונטער די חורבות פֿון וועראַ-קרוץ האָבען זיך געפֿונען 64 טויטע מעקסיקאַנער.

די מלחמה צווישען אמעריקא און מעקסיקא.

די היסטאָריע פון דער מלחמה. — די אנארכיע אין מעקסיקא.— ווער איז הוערטא? — פאַר וואָס האָט אמעריקא נישט אנערקענט הוערטא'ן? — הוערטא'ס בעליידיגונגען אמעריקא. — אמעריקא'ס פאָדערונגען און הוערטא'ס תשובות.

אויף יענער זייט ים האָט זיך איצט צופלאַקערט א מלחמה צווישען צוויי שכנות'דיגע רעפובליקען, צווישען די פעראייניגטע שטאַטען און מעקסיקא.

די דאָזיגע מלחמה האָט הינטער זיך א גאַנצע היסטאָריע.

שוין א צייט לאַנג וואו אין מעקסיקא קומט פאָר א פאָלשטענדיגע אַנאַרכיע, רעוואָלוציעס נאָך רעוואָלוציעס און יעדעס מאָל חאַפּט זיך ארויף אויף דעם טראָהן אַנ'אַנדערער גענעראל, וועלכער רופט זיך אוים פאַר א פּרעזידענט איבער דער רעפובליק. די לעצטע צייט האָט פערהאַפּט די רעגירונג מעקסיקא איינער פון די גענעראַלען פון רעוואָלוציאָנערען לאַנער, הוערטא, און זיך ערקלערט פאַר'ן פּרעזידענט פון דער מעקסיקאַנישער רעפובליק.

הוערטא, וועלכער איז בטבע אַנ'עקשן און אַנ'אונסימפּאַטישער מענש האָט זיך זעהר נישט בעליעבט געמאַכט ביי אמעריקא און אמעריקא האָט איהם נישט געוואָלט אַנערקענען פאַר א פּרעזידענט פון דער רעפובליק. ראשית רעכענט וואָס ער איז א דעספּאָט און צווייטענס, ווייל ער איז נישט דער פּרעזידענט פון גאַנץ מעקסיקא, נאָר פון א טייל פון מעקסיקא, דען אין דרום-מעקסיקא הערשען נאָך אַנדערע 2 גענעראַלען איבער א טייל פּראָווינצען.

הוערטא'ן, האָט דאָס וואָס אמעריקא האָט איהם נישט געוואָלט אַנערקענען, טיעף בעליידיגט און ער האָט זיך גענומען בסדר אַרויסווייזען אונאַכטונג צו אמעריקא.

און עס זענען פאָרגעקומען פאָלגענדע פאַלען:

ביים מעקסיקאַנישען פּאָרט מאַמפּיקאָ האָט מען אָהן א שום סבה ארעסטירט אַנ'אַבטיילונג אמעריקאַנישע מאַטראָזען. נאָכדעם האָט מען ארעסטירט נאָך צוויי מאַטראָזען. וואָס זענען געשטאַנען אויף דער וואַך אויף אַנ'אמעריקאַנישען שיפעל, ניט קוקענדיג וואָס דערויף איז געווען אויפגעהאַנגען די אמעריקאַנישע מלוכה-פאָהן. מען האָט אויך פערהאַלטען אַפּיציעלע דעפּעשען פון דער אמעריקאַנישער רעגירונג צו איהר געזאַנדטען אין דער רעזידענץ-שטאָדט פון מעקסיקא.

דער פּרעזידענט ווילסאָן איבערדערצענדיג וועגען די אַלע פאַקטען אין פּאַרלאַמענט האָט אויפגעוויזען, אז די אַלע זאַכען זענען פאָרגעקומען, כדי ארויסצווייזען אונאַכטונג און גרינגשעצונג צו אמעריקא און אמעריקא זאָל איצט שווייגען אויף דעם אַלעם וועט דאָס זיין פאַר אמעריקא העכסט געפעהרליך.

דאָך האָט זיך אמעריקא נישט באַלד געלאָזט אויף א מלחמה מיט מעקסיקא.

פריהער האָט אמעריקא ארויסגעשטעלט הוערטא'ן א פאָדערונג, אז ער זאָל איבערבעטען אמעריקא אין דער פאָרם פון סאַלוטירען די אמעריקאַנישע פאָהן דורך 21 שאָסען פון א האַרמאַט.

הוערטא האָט זיך פריהער אַבגעזאָגט צו ערפילען די פאָדערונג, דאַן האָט ער צוגעזאָגט צו ערפילען די פאָדערונג, דאַן האָט ער געענטפערט, אז ער איז גרייט צו סאַלוטירען די אמעריקאַנישע פאָהן נאָר מיט דעם תנאי, אז אמעריקא זאָל אַבענטפערען אויף דעם סאַלוט. דער אמעריקאַנישער פאַרשטעהער האָט צוגעזאָגט, אז אויף דעם סאַלוט וועט אמעריקא ענטפערען מיט א סאַלוט, הוערטא האָט אָבער געפאָדערט, אז אמעריקא זאָל איהם דערויף געבען א שריפטליכען דאָקומענט. אמעריקא האָט דאָס בעטראַכט פאַר א גרויסע בעליידיגונג און זיך דערפון אַבגעזאָגט. דאַן האָט הוערטא געענטפערט, אז אויף אַנ'אַנדערען אופן וועט ער נישט ערפילען די פאָדערונג פון אמעריקא.

באַלד נאָכדעם האָט דער אמעריקאַנישער אדמיראל פלעטשער בעקומען א בעפעהל ארויסצוזעצען מיליטער אין מעקסיקאַנישען פּאָרט ווערא-קרוץ.

פאַר'ן פּאַרלאַמענט האָט ווילסאָן ערקלערט, אז ער מיינט נישט צו פיהרען א מלחמה מיט מעקסיקא ער וויל נאָר קעמפפען געגען הוערטא'ן. און דער פּאַרלאַמענט האָט איהם אויך געגעבען די ערלויבניש אין דער פאָרם, אז דער גאַנצער קאַמפּף וועט נאָר געפיהרט געגען דעם פּרעזידענט הוערטא, וועלכער האָט זיך ערלויבט צו בעליידיגען די אמעריקאַנישע רעגירונג, און נישט געגען מעקסיקאַנישען פאָלק.

דער סענאַט אָבער, וועלכער איז אין אמעריקא די אָבערשטע פּאָלאַטע האָט פערענדערט די רעזאָלוציע פון פּאַרלאַמענט און ערקלערט גאַנץ אָפען, אז דאָ קומט פאָר א מלחמה פון אמעריקא געגען מעקסיקא.

ווי עס מעלדען די לעצטע ידיעות האָט איצט ווילסאָן געגעבען הוערטא'ן צום לעצטען מאָל א דריי טאָגיגען טערמין אויף צו ערפילען די אמעריקאַנישע פאָדערונגען, אין פאַל אויב דאָס וועט נישט געשעהן וועט אַפּיציעל אויסגערופען ווערען א מלחמה.

אָבער ווי עס שיינט וועט הוערטא נישט נאָכגעבען ובפרט נאָך איצט, אז עס איז איהם געלונגען צו שליסען שלום מיט א רעוואָלוציאָנערען אַנפיהרער און צו נעהן ארויס נעמאיניגט געגען אמעריקא.

קיין אַפּיציעלע מלחמה-ערקלערונג איז נאָך נישט געווען, אָבער דערווייל קומט שוין פאָר א קאַמפּף צווישען די ביידע לאַנדער, איבערהויפּט ביי די מעקסיקאַנישע פּאָרטען.

פאַרלויפיג איז נאָך די לאַגע אַנ'אונקלאָרע און אַנ'אונבעשטימטע, ווייל ביידע כחות האַלטען איצט אין גרייטען זיך. נאָר דאָס איז צו זעהן, אז דער קאַמפּף צופלאַקערט זיך.

טאָג-נאָטיצען.

דער שניידער-צעך.

דער שניידער-צעך געהערט צו די פאַר צעכען, צו וועלכע יודען האָבען יאָ א שטיקעל צוטריט.

ווען די טירען פון אַלע צעכען זענען פאַר יודען פאָלשטענדיג פערמאַכט זענען די טירען פון שניידער-צעך האַלב אָפען פאַר יודען.

האַלב אָפען, ווייל יודען זענען אַליין דערין שולדיג.

וואָלטען יודען זיך אַנדערש בעציהען צו זייערע אינטערעסען, וואָלטען די יודישע שניידערס פערשטאַנען, וואָס פאַר א בעדייטונג עס קאָן האָבען פאַר זיי ביי היינטיגע צייטען א צעך—וואָלט גאַנץ אַנדערש די לאַגע געווען...

די טירען וואָלטען אפשר ברייטער געעפענט געוואָרען.

עס ווענדט זיך נאָר פון אונז אַליין— ווי פיעל אַנדערע וויכטיגערע זאַכען.

מיר אַליין פערנאַכלעסיגען געוועהנליך אונזערע בעדערפנישען, בעשיצען נישט אונזערע אינטערעסען און זאָרגען כלל נישט וועגען אייגענע אַנגעלעגענהייטען, וואָס זענען נישט דירעקט נוגע דער קעשענע...

און פּונקט ווי עס איז אומעטום אַזוי איז אויך מיט די יודישע שניידער.

א צעך מהיכי תיתי; געהערען צו איהם — אדרבה ואדרבה... נאָר ווען עס האַלט ביי'ם צאָהלען ביישטייערט — רוקען זיי זיך ארוים; און דאַרף מען קומען אויף א פערזאַמלונג אין צעך— וועט ער זיך אייך שטאַרק לאָזען בעטען...

— ווייס איך וואָס — וועט זיך אָבּ-רופען דער יודישער שניידער—צו וואָס טויג עס מיר? וואָס וועל איך האָבען דערפון?

און ער וועט זיך זיצען אין שטוב, אָדער געהען אין א קינעמאַטאָגראַף און צו דער פערזאַמלונג, אויף וועלכער מען ענטשיידעט פראַגען, וואָס זענען איהם נוגע, האָבען א גרויסען שייכות צו זיין לאַגע און עקזיסטענץ — וועט ער זיך נישט בעמיהען צו קומען...

דאָס איז אַלע יאָהר אַזוי און עס איז שוין געוואָרען כמעט ווי א מנהג, אז די צעך-פערזאַמלונגען געהען אַראָב אָהן יודען...

און אַזוי אַרום ווערט די ווירקונג פון די יודען אויפ'ן שניידער-צעך אַלץ שוואַכער און נישטיגער און עס קאָן לייכט טרעפען, אז די יודישע שניידערס וועלען דאָרט פערליערען די מינדעסטע השפּעה און וועלען נאָך סוף כל סוף דערוואַרפען ווערען אויך...

מען האָט דאָך שוין געזעהן אַזעלכע זאַכען, וואָס עס קומט ארויס פון אונזער נאַכלעסיגקייט. ווי מיר פערליערען פעסטע פּאָזיציעס צוליעב גלייכגילטיגקייט.

דער שניידער-צעך געפינט זיך איצט אין אַזאַ לאַגע, אז יודען זאָלען בטל ווערען בששים.

מען קאָן עס אָבער נאָך פערבעסערן.

אַט קומט מאָרגען ביינאַכט פאָר די אַלגעמיינע פערזאַמלונג פון שניידער-צעך און ווילען די יודישע שניידער נישט פערליערען זייער באָדען אין צעך מוזען זיי קודם כל קומען צו דער פערזאַמלונג. ווען זיי וועלען קומען, וועלען זיי ממילא א ווירקונג האָבען און דאַן צו עפּעס אפשר זיך אויך דערשלאָגען.

די ערשטע זאַך איז—אינטערעס און ערנסטע בעציהונגען צו אייגענע אינטערעסען; די אַנדערע זאַכען וועלען שוין נאָכקומען!

לאַזער י.

א מלחמה מיט טעלעפאָניסטקעס.

שוין א געהעריגע צייט פיהרט דער קאָרקאָווער וויצע-גובערנאַטאָר מאַסאַלסקי-קאַשוראָ א מלחמה מיט די טעלעפאָניסטקעס פון דער אָרטיגער טעלעפאָן-סטאַנציע. די מלחמה ציהט זיך זיך שוין א צייט און מיט וואָס זי וועט זיך ענדיגען—איז שווער צו זאָגען.

די טענה איז פאָרגעקומען אַזאַ פאַל: דער גובערנאַטאָר איז ארויסגעפאָהרען פון קאָרקאָוו און איהם האָט צייטווייליג פערטרעטען דער וויצע-גובערנאַטאָר.

איינמאָל האָט דער וויצע-גובערנאַטאָר אָנגעקלונגען צו דער טעלעפאָן-סטאַנציע וועגען א פערבינדונג. די טעלעפאָניסטקע האָט געפאָדערט, אז דער וויצע-גובערנאַטאָר זאָל איהר זאָגען דעם נומער פון טעלעפאָן. דער וויצע-גובערנאַטאָר האָט זיך אָבער דערפון אַבגעזאָגט. לויט'ן געזעץ מוז יעדערער דורכאויס מעלדען דעם נומער פון טעלעפאָן מיט וועלכען ער וויל זיך פערבינדען, און נישט קוקענדיג דערויף, וואָס די הויפּט-פערוואַלטונג איבער פּאָסט-און טעלעגראַפען האָט דעם וויצע-גובערנאַטאָר אַפּיציעל געמעלדעט, אז די טעלעפאָן-סטאַנציע דאַרף פאַר איהם נישט מאַכען קיין שום אויסנאַהם; פון רעסטאָראַן ויל דער וויצע-גובערנאַטאָר פון גאָרנישט וויסען.

די טעלעפאָניסטקע האָט, אַלזאָ, נים געוואוסט, מיט וועלכען טעלעפאָן-נומער זי זאָל דעם וויצע-גובערנאַטאָר פערבינדען און דערויבער איז ארויסגעקומען אַ קוריאָז. מאַסאַלסקי-קאַשוראָ האָט געמאַכט א גאַנצע „טרעוואָגע". ער האָט אַנטעלעפאָנירט צו דעם פּאָליצייםייסטער, צום נאַטשאַלניק פון דער פּאָסט-טעלעגראַפען-סטאַנציע.

אין די טעלעפאָן-סטאַנציע איז גלייך געקומען דער געהילף-פּאָליצייםייסטער, וועלכער האָט אויסגעפאָרשט, ווי אַזוי די שלעכטע טעלעפאָן-פערבינדונג איז פאָרגעקומען.

די געשיכטע האָט געבראַכט דערצו, אז ס'האָט זיך אָנגעהויבען א גאַנצע קאָרעספּאָנדענץ צווישען דעם וויצע-גובערנאַטאָר מיט'ן פּאָליצייםייסטער און נאַטשאַלניק איבער פּאָסט-און טעלעגראַפען.

דערווייל לעבען די טעלעפאָניסטקעס אין גרוים שרעק, ווייל דער וויצע-גובערנאַטאָר פיהרט א האַרטנעקיגען קאַמפּף מיט זיי.

די שטרייק-אונרוהען אין קאָלאָראַדאָ.

די שטרייק-אונרוהען אין קאָלאָראַדאָ האָבען אָנגענומען דעם כאַראַקטער פון אַנ'אמת'ן אויפשטאַנד, בעת וועלכען עס זענען שוין געפאַלען א סך מענשליכע קרבנות. מען טעלעגראַפירט.

נ י ו - י אָ ר ק (ספּ.) נאָך א 4 שעה'ריגען קאַמפּף צווישען די אויפשטענדיגע קויהלען-גרובען-אַרבייטער און מיליטער אין לודלאָוו ראַיאָן (שטאַט קאָלאָראַדאָ) זענען 45 דערהרג'עט און 20 זענען פערוואונדעט געוואָרען. פון די דערהרג'עטע און פערוואונדעטע זענען צוויי דריטעל פרויען און קינדער. א גרעסערע מחנה פון בעוואָפענטע שטרייקענדע אַרבייטער געפינען זיך אויף די בערג און שיסען אויף דעם מיליטער. די קויהלען-אַרבייטער זענען אַזוי עמפּערט און אויפגערעגט צוליעב דער אכזריות פון מיליטער, אז א בלוטיגער קאַמפּף איז אונפערמיידליך. 4 פרויען און 13 קינדער זענען אומגעקומען בעת דער שרפה אין לודלאָוו, וואָס דאָס מיליטער האָט אונטערגעצינדען...

דער גובערנאַטאָר אַמאָנס, וועלכער געפינט זיך אין וואַשינגטאָן האָט געבעטען דעם וויצע-גובערנאַטאָר פיצקעראַלד, אז ס'זאָל צונויפגערופען ווערען א בעזונדערע זיצונג וואו ס'זאָל בעטראַכט ווערען וואָס פאַר א מיטלען ס'זאָלען אָנגענומען ווערען אין קאַמפּף מיט די אונרוהען און ניט צו דערלאָזען קיין אַלגעמיינעם אויפשטאַנד אין קאָלאָראַדאָ.

דענווער (ספּ.) די שטרייקענדע קויהלען-אַרבייטער האָבען אונטערגעצונדען אין דעלאַגוא דריי קויהלען-גרובענס. לויט ווי מ'מעלדעט פון טרינידאַד האָבען די שטרייקענדע אַרבייטער אונטערגעצונדען די גרובען און פערשלאָסען דעם ארויסגאַנג פון דאָרט און אויף אַזאַ אופן איז דער דירעקטאָר און אַנדערע בעאַמטע אומגעקומען אין די פלאַמען.

די פערוויקלונגען פון טריפּער

ביי א טריפּער ווערט זעהר אָפט בעמערקט שווערע פערוויקלונגען פון די אורין-קאַנאַלען, הויפּטזעכליך פון די נירען. כדי אויסצומיידען אַזעלכע ארט פערוויקלונגען, איז נויטיג אַבצוהיטען אויסשליסליך א מילך דיעטע, נישט צו טרינקען קיין וויין און שפּירט-געטרענקע און בעמיהען זיך צו פערהיטען דעם אָרגאַניזם פון אַנשטעקונגען דורך ארויסגעבען פון קערפּער די אַנשטעקונגס-ערוועקער. דאָס בעסטע נעאייגענטע מיטעל דערצו איז Eumictine וועלכער א דאַנק זיין ענטהאַלטונג פערהיט ער אויסגעצייכענט פון אַנשטעקונגען די אורין-וועגען, די לאַנגיעהריגע פּראָבען פון דאָקטוירים האָבען דערוויזען, אז Eumictine איז ווירקליך דאָס ווירקזאַמסטע מיטעל געגען נירען-ליידען, וועלכע שטאַמען פון טריפּער. די מיטעלע דאָזע איז פון 8 ביז 12 קאַפּסולען טעגליך.

Eumictine ווערט פערפערטיגט אין דער לאַבאָראַטאָריום פון ד"ר מ. לעפּרענס און ווערט פערקויפט אין אַלע גרעסערע

הופּאָן № 86

יעדער לעזער, וואָס שטעלט צו וועלכע 10 קופּאָנען בעקומט יעדע 2 וואָכען א באַנד

יודישע געשיכטע (פון פּראָפ. גרעץ)

אַלס פּרעמיע פון „לאָדזשער טאָגעבלאַט"

נור פאַר 20 קאָפּ א באַנד

וועלט-נייעס.

דער טריומף פון די שטרימפף.

קיינמאָל האָט מען נאָך נישט געשענקט אַזוי פיעל אויפמערקזאַמקייט די שטרימפף, ווי דאָס ווערט איצט געטהון. פון דער גאַנצער פרויען-טואַלעט איז דער שטרימפף געוואָרן דאָס מינדעסטע. איצט דאַגעגען פייערט דער שטרימפף א אמת'ן טריומף, ווייל ער איז אין דער געגענוואַרטיגער מאָדע פון די פרויען געוואָרען א בעדייטענדע לוקסוס-זאַך.

א פּאַריזער איבחאַבער פון א „מאָדע-מאַגאַזין" אַנאָנסירט אין זיינע פּראַקטען וועגען די איצטיגע שטרימפף און ערקלערט אין, אז צו די לוקסוס-שטרימפף האָט דער טאַנגאָ געגעבען א שטויס. אין זיינע פּלאַקאַטען רעכענט ער אויך אוים א גאַנצע רייה שטרימפף, וועלכע קאָסטען צו איינציגע טויזענד פראַנק א פּאָר.

* *

ווי אַזוי וועט אויסזעהן דער מאַי 1914.

ווי די אַסטראָנאָמען בעהויפּטען וועט דער היי-יאָהריגער מאַי זיין זעהר א שעהנער, עס וועט זיין א וואַרים וועטער און אַבּיסעל רעגען. בכלל וועט דער היי-יאָהריגער זומער זיין זעהר א הייסער און עס וועט זיין זעהר א גוט אויבס-יאָהר.

* *

א יונג-טערקישער הארים.

אין טערקיי פאַלען איצט אַלע אַלטע מנהגים, איבערהויפּט די מנהגים, אז די פרוי מוז געהן אין דער גאַס פערשלייערט דאָס פּנים און דעסגלייכען. די דאָזיגע מנהגים האָבען אָנגעהויבען אַבצושאַפען די יונג-טערקען און איצט קאָן מען שוין זעהן אין גאַס פרויען, וועלכע געהן פאָלשטענדיג אָהן שלייער פאַר'ן פּנים אָדער מיט זעהר א דורכזיכטיגען שלייער. אַזוי איז אויך איצט אַבגעשאַפען געוואָרען דער מנהג וואָס איז געווען היילע ביי די טערקען, נישט ארייננעהמען אין א פרעמד'ס א הארים.

איינער א פראַנצויזישער שריפטשטעלער שילדערט אַזוי א יונג-טערקישען הארים. די דאַמען פון הויז, 4 אין דער צאָהל, אַלע יונגע און שעהנע זענען געווען אָנגעטהון אין בונטע זיידענע קליידער. אויפ'ן האַלז האָבען זיי געטראַגען קרייזען און גאָלדענע בראָשקעס, און זיך געשפּילט מיט זייערע קינדער. די פרויען האָבען זיך אָבער באַלד פערצייהט פאַר דעם פרעמדען מענשען און זיך צוריקגעצויגען אין דעם אַנדערען צימער. בכלל האָט דער הארים אויף דעם שריפטשטעלער געמאַכט א שלעכטען איינדרוק, דען די פרויען זענען נאָך מעהר נישט קיין פרייע מענשען, און זיי אַליין פיהלען זיך נאָך אין האַלטען זיך פאַר שקלאַפינס.

Dr. D. ALTERMAN

דר. ד. אַלטערמאַן

נאַוואָמיעסקאַ 6, טעלעפ. 34-10.

אינערע קראַנק. הערץ- און לונגען-קראַנקהייטען, עמפּפאַנגט ביז 11 אוהר פריה און פון 5—8 נאָכמיטאַג.

*1740

יאָהאַן פאָן ווילדענראַדט.

„דער יודישער פירשט".

א שפּאַנענדער היסטאָרישער ראָמאַן.

(ספּעציעל בעאַרבייט פאַר'ן „לאָדזשער טאָגעבלאַט").

(30

זיעבעטער קאַפּיטעל.

I.

די הכנות צו דער מלחמה.

און אין קאָנסטאַנטינאָפּאָל האָט מען זיך געשמאַק צוגעגרייט צו דער נאָהענטער מלחמה מיט ווענעדיג.

מיט דער גרעסטער אונגעדולד האָט דער סולטאַן געוואַרט, אז זיינע שיפען זאָלען שוין זיין גרייט ארויסצופאָהרען אין וועג פון סטאַמבול-פּאָרט.

ווען יוסף פלעגט אַריינקומען צום סולטאַן איז דער הויפּט-שמועס געווען וועגען אינזעל קפריסין, די דאָרטיגע פרוכטען און וויינען. דער סולטאַן האָט אויך געהאַט צוגעזאָגט יוסף'ן, אז ער וועט איהם ערלויבען צוזאַמענצוזאַמלען די יודען פון אַלע פערוואָרפענע ווינקעלעך, ווען ער, דער סולטאַן, וועט נאָר בעקומען די וויינען פון קפריסין און די פרעכטיגע פרות.

און בעת די טערקישע רעגירונג האָט זיך געגרייט צו דער מלחמה, האָט יוסף און שמעון זיך געטומען גרייטען אויסצופיהרען זייער הויכען ציעל.

לויט שמעון'ס עצה האָט יוסף בעשטימט אַלס זיין פערטרעטער אויף די אינזלען ארום קפריסין דעם שפּאַניער קאַרנאַלאָ, וועלכער האָט זיך געהאַלטען אז ער שטאַמט פון די שפּאַנישע יודען און האָט זיך געראַטעוועט פון דער אינקוויזיציע.

אויך האָט יוסף ארויסגעשיקט שלוחים אין אייניגע לענדער איינצומאָהנען די גרויסע חובות, וואָס אייניגע הערשער זענען געווען שולדיג דאָנאַ גראַציע זיין מוהמע.

די איינענע זיינע שלוחים האָט יוסף אויך אָנגעזאָגט צו קומען אין פערבינדונגען מיט די פיהרער פון די גרעסטע יודישע קהלות און זיי אָנזאָגען די גרויסע בשורה, אז זיי זאָלען זיין גרייט צום טאָג, ווען יוסף דער קעניג פון קפריסין וועט זיך ווענדען צו זיי, אז די יודען זאָלען ארויסגעהן פון זייערע גלות-לענדער און אַריינקומען אין א לאַנד, וואו עס פליסט מילך און האָניג, א לאַנד, וואָס איז געבענשט מיט כל טוב, מיט די שענסטע און בעסטע פרוכטען.

די מלחמה האָט זיך נאָך נישט געהאַט אָנגעהויבען צווישען די צוויי שטאַרקע פעלקער און עס האָבען זיך שוין פונדערסטוועגען געפונען פערשיעדענע אינטריגאַנטען און רכילות'ניקעס. יוסף איז געווען גענוג מעכטיג און ער האָט זיך צו אַזעלכע מענשעלעך געקאָנט בעציהען מיט פעראַכטונג און עקעל, נאָר פונדעסטוועגען איז ער געווען דערפון אונצופריעדען.

בעזונדערס האָט איהם וועה געטהון זיין הארץ, וואָס אויך צווישען זיינע ברידער האָבען זיך געפונען פיעל, וואָס האָבען מיט'ן מויל איהם אונטערשטיצט און אין הארצען געווען געגען איהם. די רייכע און גביר'שע יודען האָבען זיך געקווינקעלט אין יוסף'ס פּלאַן און כאָטש זיי האָבען יוסף'ן געלויבט און איהם שבחים אין די אויגען געזאָגט, האָבען זיי איהם אָבער מיט נאַרנישט געהאָלפען אוי הינטער זיין רוקען פון איהם חוזק געמאַכט און זיינע פּלענער מבטל געמאַכט.

דאָס וואָס ער האָט נישט געפונען צווישען די רייכע ברידער פון קאָנסטאַנטינאָפּאָל, וועלכע האָבען געלעבט גוט און געגעסען פון אַלע פרייהייטען, האָט ער געהאָפט צו דערגרייכען ביי די יודען, וואָס ווערען געפייניגט און געיאָגט אין די גלות-לענדער. אויף זיי האָט ער ארויפגעלעגט זיין גאַנצע האָפנונג און דער געדאַנק, אז ער וועט קאָנען זיי בעפרייען פון זייער שווערען יאָך, האָט איהם געגעבען מוט און ענערגיע אַלע שטערונגען צו בעזיעגען.

— זאָלען זיי לאַכען פון מיר—פלעגט ער זיך טראַכטען—זאָלען זיי שאָקלען מיט'ן קאָפּ—זיי וועלען זיך שוין איבערצייגען, אז איך בין גערעכט געווען!

און דערווייל איז אַלץ געגאַנגען נאָך בעסער ווי יוסף האָט געהאָפט.

כאָטש דער גרויס-וויזיר האָט דעם יונגען פירשט ארויסגעוויזען אַזאַ אָפענעם האַס, האָט ער דאָך געמוזט קומען לויט'ן סולטאַנ'ס בעפעהל אָן דער רעד שפּיץ פון אַלע הויכע בעאַמטע און בעגריסען יוסף'ן אין זיין פּאַלאַץ צו זיין הויבען אַמט.

אויך האָט דער סולטאַן בעפעהלען דעם גרויסוויזיר, אז ער זאָל איבערגעבען דעם בעשלוס פון דער טערקישער רעגירונג וועגען וועניעדיג. דער גרויסוויזיר האָט זיך געסטאַרעט די צייט פון מלחמה צו פערשלעפּען. נאָר דער טערמין פון קריעג האָט זיך דערנעהענטערט און די טעג זענען שוין געווען געציילטע.

דער שייך-על-איסלאַם און די אַנדערע וויזירע, וועלכע האָבען יוסף'ן אויף דער בעראַטונג אונטערשטיצט, זענען איהם אויך ווייטער געבליעבען איבערגעגעבען, דען אויך אין זייערע אינטערעסען איז געלעגען, אז די מלחמה זאָל וואָס שנעלער פאָרקומען.

נאָר יוסף איז געווען פון זיי צופריעדען און ער האָט געקאָנט אין יעדער מינוט רעכענען אויף זייער שטיצע און מיטהילף.

און די ליעבע פון סולטאַן צו יוסף'ן איז אַלץ שטאַרקער געוואָרען מיט יעדען טאָג און קיום איז דער סולטאַן געוואָהר געוואָרען, אז מיט יוסף'ן איז אויך געקומען זיין מוהמע דאָנאַ גראַציע, האָט דער סולטאַן זי פערבעטען אויף אַנ'אוידיענץ, זי זעהר פריינדליך אויפגענומען און זי בעשטימט אַלס הויף-דאַמע.

די קלוגע דאָנאַ גראַציע האָט שנעל ערוואָרבען די סימפּאַטיע פון דער קעניגין און איז געוואָרען איהר פריינד.

יוסף'ן האָט זיך אויך איינגעגעבען פאַרצושטעלען פאַר'ן סולטאַן שמעון און די פערדיינסטע רעדע, וואָס שמעון האָט פאַר'ן סולטאַן געהאַלטען געגען ווענעדיג, האָט ביי'ם סולטאַן שטאַרק אויסגענומען און מיט פערגניגען האָט ער איהם ערלויבט צוזאַמענצושטעלען א פאָלק פון יודישע יונגע לייט און זיך צו בעטייליגען אין דער מלחמה געגען ווענעדיג.

אַזוי אַרום איז יוסף'ס אָנזעהן ביי'ם סולטאַן געוואַקסען מיט יעדען טאָג און זיין לאַגע איז אַלץ פעסטער און זיכערער געוואָרען.

און צו דער מלחמה האָט מען זיך געשמאַק צוגעגרייט, כאָטש דער גרויס-וויזיר האָט די זאַך געשלעפּט. ער האָט אַלץ געהאָפט, אז אפשר וועט דער סולטאַן חרטה קריגען, אפשר וועט נאָך דער גאַנצער פּלאַן בטל ווערען...

ער האָט דערום לאַנגזאַם געפיהרט די פאָרבערייטונגס-אַרבייטען און דער טערמין האָט זיך דערום פערשלעפּט אויף א צייט.

דערווייל איז מען אין קאָנסטאַנטינאָפּאָל געוואָהר געוואָרען, אז צו וועניג זענען צוגעשטאַנען די אַנדערע איטאַליענישע שטעדט, ווי נעאַפּאָל, גענוא, מאַלטאַ א. אז. וו. און אויך דער פּויפּסט וועט העלפען אין דער מלחמה געגען דעם סולטאַן.

די לאַגע איז געוואָרען ערנסטער און דערום האָט דער סולטאַן אַליין זיך מעהר נישט געיאָגט און בעפעהלען גוט זיך צוצוגרייטען, כדי דער נצחון געגען די מעכטיגע מלוכות זאָל זיך איינגעבען.

(פאָרטזעצונג קומט)

וואס הערט זיך אין לאדז.

צום פרישמאן-יוביליעאום אין לאדז.

צוליעב געוויסע פון יוביליעאום-קאמיטעט אונאבהענגיגע סבות, וועלכע האבען ליידער ביז'ן לעצטען מאמענט ניט געקאנט בעזייטיגט ווערען, וועט די פייערונג פון פרישמאנ'ס יוביליעאום אין לאדז ניט פארקומען, ווי ס'איז געמעלדעט געווארען, מארגען מאנטאג, נאר עס ווערט אבגעלעגט אויף איניגע טעג. דער יוביליעאום-קאמיטעט האט אנגענומען די נויטיגע שריט, אום צו בעזייטיגען די שטערונגען, און מאכט ווייטערדיגע הכנות, אז דאס יוביליעאום-פעסט אין לאדז זאל טראגען א פייערליכען און גראנדיעזען כאראקטער. וועגען דעם טאג פון דער יוביליעאום-פייערונג וועט די טעג געמעלדעט ווערען אין די היעסיגע יודישע צייטונגען.

יודישער פרויען-שוץ-פעראיין.

די פערוואלטונג פון יודישען פרויען-שוץ-פעראיין בעט אונז מיטצוטיילען, אז דער פעראיין האט בעשלאסען צו-צוגרייטען קראנקענפלעגערינס, דער קורס וועט דויערן א האלב יאהר און די יונגע מיידלאך, וואס ווילען זיך ווידמען דער טהעטיגקייט קאנען זיך מעלדען אין לאקאל פון פעראיין (אנ-דראוא № 11).

אזוי ווי דער פעראיין האט נאך ניט קיין אייגענעם פריוט, ווערען די פא-מיליען, וואס ווילען אויפנעהמען מיידלעך אין פענסיא', געבעטען זייערע אדרעסען און בעדינגונגען איבערצוגעבען אין פעראיין.

פאר בעליידיגען ארבייטער.

ווי בעקאנט, האט ניט לאנג געהאט אויסגעבראכען א שטרייק אויף יוליוס הייזנצעל'ס פאבריק, ווייל דער געוועזענער דירעקטאר יאהאן קעניג האט בעליידיגט די ארבייטער און פלעגט שיקאנירען דעם מייסטער, צו וועלכען די ארבייטער האבען געהאט צוטרוי.

וועגען דאזיגען אינצידענט האט פאליציי געמאכט א פראטאקאל און אבגעשיקט דעם פעטריקאווער גובער-נאטאר.

דער גובערנאטאר האט איצט אדמי-ניסטראטיוו פעראָרדענט, אז מען זאל דעם געוועזענעם דירעקטאר קעניג ארויסשיקען פון לאדז און פון פוילען צוריק קיין דייטשלאנד.

א זיצונג וועגען פערמאכען פעראיינען.

די היעסיגע דייטשע טורן-פעראיינען: „לאדזער ספארט-און טורנפעראיין" (זא-קאנטנא № 82), „קראפט" (ניקאלא-יעווער № 54) און „אייכע" (אלעק-סאנדראווסקא № 53) האבען בעקומען א מעלדונג פון דער גובערנסקער קא-מיסיע פאר פעראיינס-אנגעלעגענהייטען, אז אויף דער נאהענטער זיצונג פון דער קאמיסיע וועט בעטראכט ווערען די פראגע וועגען פערמאכען די דער-מאהנטע פעראיינען.

די סיבה דערפון איז, וואס די פער-איינען פלעגען אריינגעמען אלס מיט-גליעדער מינדעריעהריגע פערזאנען, וואס עס איז געגען אוסטאוו.

פון „בית לחם".

די פערוואלטונג פון פעראיין „בית לחם" בעט אונז מיטצוטיילען, אז אויף איהר לעצטער זיצונג איז בעשלאסען געווארען צו פערקויפען פאר ביליגע פרייזען קארטאפעל און קויהלען אין דריי ראיאנען פון דער שטאדט; אויס-געבען הלוואות אהן פראצענט פאר מיטגליעדער מיט גוטע ושיראנטען אויף אויסצוצאהלען שפעטער ראטעס-ווייז און אינפארמירען מיטגליעדער און נישט-מיטגליעדער וועגען בעקומען אר-בייט א. אז. וו.

דער לאקאל פון פעראיין געפינט זיך אויף פאלודניאווא 20 און איז אפען א גאנצען טאג.

די בלומענטעג אין לאדז.

די טעג איז ביי'ם פאליציימייסטער פארקומען א בעראטונג פון פערטרע-טער פון די אינסטיטוציעס, וואס הא-בען בעקומען ערלויבנישען אויף איינ-צוארדנען בלומענטעג וועגען די טעג פון די בלומענטעג. נאך א געגענזייטיגען הסכם איז בעשלאסען געווארען פאלגענדעס:

דער קריסטליכער „דאבראטשינאסטש" האט דאס רעכט איינצוארדנען זיין בלו-מענטאג דעם 8 מאי, 30 מאי, 4 אדער 8 יוני; פאר „קאכאנובקא"—8, 24, 30 מאי אדער 7 יוני; „בקור-חולים"—7, 14 אדער 21 יוני; דער יודישער „דאב-ראטשינאסטש"—21, 28 יוני אדער 5 יולי; „לינת החולים"—5, 10 יוני און 20 יולי; „לינת-הצדק"—אין חודש אויגוסט.

וועגען נייע אייזענבאהן ליניעס

פון פעטערבורג זענען אנגעקומען טעלעגראפישע ידיעות, אז דער פראיעקט פון דער פערוואלטונג פון דער לאדזער פאבריקס-באהן וועגען א נייער קאנ-צעסיע אויף אויסצובויען א נייע אייזען-באהן-ליניע לאדז — אלעקסאנדער— לענטשיץ איז פאלשטענדיג אבגעווארפען געווארען.

אנגענומען געווארען איז דער פרא-עקט, וועלכער ווערט אונטערשטיצט פון סענאטאר ניידהארד וועגען א פער-בינדונג צווישען זדונסקא-וואליא און לענטשיץ מיט א נעבען-ליניע פון אלעקסאנדער ביז לאדז.

פארגעסטערן איז אויך אנגעקומען א טעלעגראפישע ידיעה פון פעטערבורג, אז די רעגירונג האט בעשלאסען אויף איינענע קאסטען אויסצובויען א נייע אייזענבאהן-ליניע זדונסקא-וואליא—לענ-טשיץ מיט א נעבען-ליניע אלעקסאנדער—לאדז.

דער אינזשינער פון דער הויפט-אייזענבאהן-פערוואלטונג איז שוין ארויס-געפאהרען אויפ'ן ארט, כדי אויסצואר-בייטען דעם פלאן.

פון „האנדווערקער-קלוב".

(ג) די פערוואלטונג פון „האנדווער-קער-קלוב" האט שוין אויסגעארבייט די פונקטען וועגען איינפיהרען ביי'ם קלוב אנ'ארבייטס-פערמיטלונגס-ביורא און א שיעדס-געריכט און וועט זיך איצט משתדל זיין ביי דער גובערנסקע-קאמיסיע פאר חברות און פעראיינען צו ענדערן דעם אוסטאוו אין דעם זין.

די פערזאמלונג פון דער „באלוטער געגנזייטיגע קרעדיטס-געז."

(ג) אונטער'ן פארזיץ פון ה' כאט-קאווסקי איז אין טעאטער „פלארא" (זאווארזקא 22) פארגעקומען די פארט-זעצונג פון דער יעהרליכער גענעראל-פערזאמלונג פון דער „באלוטער גע-גנזייטיגע קרעדיטס-געזעלשאפט", וועל-כע איז אריבער זעהר שטורמיש.

באלד ווי די פערזאמלונג האט זיך נאר געעפענט, האט ה' הערמאן אין נאמען פון דער קאמיסיע, וועלכע איז געוועהלט געווארען אויף דער פריהער-דיגער פערזאמלונג צו רעווידירען די טהעטיגקייט פון דער קאסע אבגעגעבען א בעריכט פון דער רעוויזיע, לויט וועלכען עס ווייזט זיך ארויס, אז די פערוואלטונג און דער ראט האבען אוועקגעגעבען געלד אויף היפאטעקען, וועלכע זיכערען נישט גענוג די געל-דער פון דער געזעלשאפט. נאכ'ן בע-ריכט ענטזאגט זיך די פערוואלטונג און ראט ווייטער צו פיהרען די געזעלשאפט.

זעהר שטורמישע דעבאטען רופט ארויס די פראגע, ווי צו דעקען דעם דעפיציט, וואס בעטרעפט העכער 12,000 רובל. נאך לענגערע דעבאטען ווערט בעשלאסען דעם דעפיציט צו דעקען מיט'ן רעזערווע-קאפיטאל און מיט א ביישטייער פון די מיטגליעדער אין דער הויך פון 17 פראצענט, וואס מאכט אוים פאר אלע מיטגליעדער צו-זאמען 7288 רובל. די פראצענטער, בעשליסען דערויף די פערזאמעלטע, זאלען אריינגעטראגען ווערען אין קאסע פון דער געזעלשאפט 5 פראצענט שוין, 5 פראצענט אין חודש מאי און 7 פרא-צענט אין יוני.

דאן קומען פאר די וואהלען, וועלכע געבען פאלגענדע רעזולטאטען:

אין פערוואלטונג געהן ארייַן די ה"ה יוסף שפיקערמאן, וו. קאטשמארעק און י. הילטן; אין ראט די ה"ה: משה בארנ-שטיין, ג. לאנגע, ג. הערמאן, ל. זשא-לאנדאווסקי, ס. באטקאווסקי און וו. קו-שאק. אין רעוויזיאנס-קאמיסיע זענען ארייַן די ה"ה: וועטלאנד, האמבורגער און קורציטאחיטש.

דרינגענד.

אויפ'ן דרינגענדען פערלאנג פון פיעל טעאטער-בעזוכער, וועלכע ווילען נאך זעהען דאס וועלטבערימטע לעבענס-בילד „די שרעקליכע סודות", האט די די-רעקציע פון סקאלא-טעאטער בעשלא-סען ווידער אויפצופיהרען היינט האלב 9 אבענד דאס דאזיגע בילד.

בעמערקונג: ווייל עס ווערט איבעריג אבענדס פאר דער פארשטעלונג א צו גרויסע אנדראנג ביי דער קאסע, בעט זעהר די דירעקציע צו פערזארגען זיך וואס פריהער מיט בילעטען.

פון בליכער און שלאסער-קאאפעראטיוו.

(ג) אין האנדווערקער-קלוב (זאווארזקא 5) איז פארגעקומען א פערזאמלונג פון די שלאסער און בלעכער-מייסטער, אויף וועלכער ס'זענען בעטראכט געווארען פערשיעדענע פראגען, וואס האבען א שייכות מיט דער ערעפנונג פון דעם שוין בעשטעטיגטען קאאפעראטיוו.

די פערזאמעלטע האבען בעשלאסען מיט אלע מעגליכקייטען צו ארבייטען, אז דאס קאאפעראטיווע געוועלב, וואס זאל בעזארגען די בלעכער און שלאסער מיט רויהע מאטעריאלען אויף די ביליגסטע פרייזען, זאל ווי אמשנעל-סטען געעפענט ווערען. די פערזאמעל-טע האבען אויך בעשלאסען איינצוקא-סירען די פאי-געלדער, וואס די בלעכער און שלאסער האבען זיך דעק-לארירט. די געלדער פון די לייצטע איז בעשלאסען געווארען אריינצוטראגען אין דער האנדווערקער-לייה און שפאר-קאסע, וועלכע האט דעם קאאפעראטיוו געעפענט א ספעציעלע קאנטא. די פער-זאנען, וואס אינטערעסירען זיך מיט'ן קאאפעראטיוו און ווילען זיך אין איהם בעטייליגען איז בעשלאסען געווארען ארויסצוגעבען אלע ארט אינפארמאצ-יעס יעדען אווענד אין „האנדווערקער-קלוב".

פון עמיגראציאנס-ביורא.

(ג) ווי מיר ווערען געוואהר, שטע-הען די בעמיהונגען פון „עמיגראציאנס-ביורא" (וואלטשאנסקא № 5) וועגען עפענען די אווענד-קורסען פון דער ענגלישער שפראך פאר די עמיגראנטען, אויף זעהר א גוטען וועג. דער נאטשאל-ניק פון דער לאדזער שול-דירעקציע, ה' ביעלאיעוו האט זיך וועגען דער עפענונג פון די קורסען זעהר גוט אב-געריפען. און ווי ס'איז צו ערווארטען וועט דאס עמיגראציאנס-ביורא שוין די טעג בעקומען די ערלויבניש אויף די דאזיגע קורסען.

צוגערעכענט פויערים-ערד צו שטאדטישע.

(ג) צוליעב די פעראָרדנונגען און פראצעסען, וועלכע ס'האט אין משך פון דער לעצטער צייט פערפיהרט דער פויערים-קאמיסאר ראפאלסקי געגען די פויערים, וועלכע האבען זייערע ערד פערקויפט אדער פערדונגען יודען, הא-בען זיך די פויערים, וועלכע נויטיגען זיך אין געלד און ווילען פערקויפען זייער ערד צו יודען, טאטענווייז זיך אנגעהויבען ווענדען אין אינערן-מיני-סטעריום וועגען ערלויבען זייער ערד צוצורעכענען צו שטאדטישע, כדי צו האבען רעכט די ערד צו פערקויפען יודען. ווי מיר ווערען געוואהר, האט דאס מיניסטעריום שוין מסכים געווען צו ערלויבען די פויערים זייער ערד צו ענדערן אויף שטעדטישע: די פוי-ערים פון נאווע-כאיני, מיעטשארקאוו-סקי, טשיופליק, קארפיק, אנישעווסקי, נאווי-ראקיצע, אנטאניעוו-סטאקי און רעטקיני.

פון דער מאלער-סעקציע ביים האנדווערקער-קלוב.

(ג) היינט, זונטאג וועט אין האנד-ווערקער-קלוב (זאווארזקא 5) פארגע-קומען אנ'אויסערגעוועהנליכע פער-זאמלונג פון די מיטגליעדער פון מאלער מייסטער-סעקציע ביי'ם קלוב, אויף וועל-כער ס'דארפען בעטראכט ווערען זעהר וויכטיגע פראגען, וואס האבען א שייכות צום בוי-טעזאי. אויף דער פערזאמלונג דארף אויך בעטראכט ווערען די פראגע וועגען בילדען א קאאפעראטיוו-געוועלב פון צוראטען פאר מאלער און אויך וועגען דער בעציהונג פון די מאלער-מייסטער צו זייערע ארבייטער.

פון בעקער-ארבייטער-פעראיין.

(ג) אונטער'ן פארזיץ פון ה' ל. וו. פוג-נערהויט איז פרייטאג פארנאכט אין לאקאל פון „בעקער און קאנדיטאר ארבייטער-פעראיין" (אלעקסאנדרווסקא 4) פארגעקומען אנ'אויסערגעוועהנליכע פערזאמלונג פון די מיטגליעדער, אויף וועלכער עס האט אבגע-געבען א בעריכט די קאמיסיע, וועלכע האט רעווידירט די טעטיגקייט פון דער פערוואלטונג. פון בעריכט איז צו זעהן, אז די פערוואלטונגס-מיטגליעדער פון פער-איין האבען קיין אהנונג נישט וועגען דער טעטיגקייט פון יעדען מיטגליעד בעזונדער, און אז מען וויסט ניט, אויף וואס געוויסע סומען זענען אויסגעגעבען געווארען. באלד נאכ'ן בעריכט קומען פאר לעבהאפטע דע-באטען, איינגע מיטגליעדער ווייזען אן, אז דער בעריכט פון דער רעוויזיע איז נישט קיין בעפרידיגענדער, כדי די פערוואלטונגס-מיטגליעדער צו בעשולדיגען אין פער-שווענדונגען. אנדערע ווידער ווייזען אן, אז די פערוואלטונגס-מיטגליעדער זיינען יא שולדיג.

נאך לאנגע דעבאטען בעשליסט די פער-זאמלונג אויסצודריקען אינצוטרוי דער פער-וואלטונג און אז זי זאל אין פערלויף פון איניגע וואכען צוזאמשטעלען דער נייער פער-וואלטונג גענויע בעדינגונגען וועגען אלע געלד-רעכנונגען.

עס ווערט געוועהלט א צייטווייליגע פער-וואלטונג פון די ה"ה: א. חערשקאוויטש, ל. שניידער, ש. יעלונאווסקי, י. עהרליך, מ. י. פינטשעווסקי, ס. פולאיאר און ר. מארגענשטערען.

פערשיעדענעס.

דיענסטאג וועט אין מאגיסטראט פאר-קומען א זיצונג פון אלע היעסיגע שול-קאמיסיעס וועגען אויסבויען נייע שולען.

— די טעג קומט צופאהרען אין דיענסט-אנגעלעגענהייטען פון ווארשוי דער אינספעקטאר פון די קאמערץ-און האנדעלס-שולען פון ווארשויער ראיאן, ווירקליכער סטאטסראט נאלובאיעצקי.

— אין דער צווייטער לאדזער קא-מערץ-שולע האבען זיך שוין אנגעהויבען די עקזאמענעס, וועלכע וועלען דויערן ביז'ן 17 יוני.

— די אקציען-געזעלשאפט „י. ק. פאזנאנסקי" האט אויסגעצאהלט איהרע אקציאנערען 2 פראצ. דיווידענד פאר'ן יאהר 1913.

— ווי מיר דערוויסען זיך, וועט מען אין גיכען אויסבויען א נייעם בנין פאר דער היעסיגער פאסט און טעלעגראף, דער איצטיגער בנין אויף רוג פשעיאזד און ווידזעווער וועט בלייבען פאר'ן טעלעפאן.

— די אויסשטעלונג פון די שילער-אויסארבייטונגען, וואס געפינט זיך אין לאקאל פון דער היעסיגער מענער-גימ-נאזיע, אויף ניקאלאיעווסקא, האט א גרויסען ערפאלג. זי איז זעהר גוט בע-זוכט געווארען. היינט איז זי נאך אפען דעם לעצטען טאג.

— קיין לאדז איז געקומען דער פעטריקאווער מעדיצין-אינספעקטאר, וועלכער האט בעזיכטיגט די אקושע-רען-שולע, וואס ווערט די טעג גע-עפענט ביי'ם סאנאטאריום „אוניטאס".

אן אינצידענט אויף א פאבריק

אויף שפעדינג'ס פאבריק (זאקאנטנא № 84) איז פארגעקומען אזא אינצי-דענט:

דער פערוואלטער פון דער פאבריק ישראל פאנסקאחיטש האט אויסגערעדט דעם שטוהלמייסטער יאן סקאפינסקי פאר פערהערהאפטע סחורות. דער מייסטער האט זיך געפונען בעליידיגט, גוט אויסגעזידעלט דעם פערוואלטער און איהם אויך געשלאגען.

דער פאבריקאנט האט דעם מייסטער ענטזאגט פון זיין שטעלע. דא האבען די ארבייטער זיך געשטעלט אויף דער זייט פון מייסטער און פערלאנגט, אז מען זאל איהם צוריק אויפנעהמען. אזוי ווי דער פאבריקאנט האט זיך דער-פון אבגעזאגט, האבען די ארבייטער פערשטרייקט.

אן אעראפלאן.

אויף די פעלדער פון דארף ברוס האט זיך פרייטאג אראבגעלאזט אנ'-עראפלאן פון ווארשויער מיליטער לופט-פארק, אין וועלכען עס זענען געפאהרען דער פארוטשיק קאטאוו מיט סאלדאטען. ביי'ם אראבלאזען זיך איז דער אעראפלאן צו שאנדען געווארען. מען האט אויפ'ן ארט דעם אפאראט צורעכט געמאכט און נעכטען פריה איז ער צוריקגעפאהרען קיין ווארשוי.

א בעראטונג וועגען באנדיטיזם.

ווי מען מעלדעט פון ווארשוי, וועט מארגען, מאנטאג ביי'ם ווארשויער גע-נעראל-גובערנאטאר פארקומען א בע-ראטונג וועגען די לעצטע באנדיטען-אנפאלען און אויך וועגען אנגעמען ענער-גישע מיטלען געגען באנדיטיזם אין פוילען

אן אונערהערטער פאקט.

נעכטען ארום האלב 9 א זייגער אין אווענד איז אויף דרעווגאווסקא № 20 פלוצלונג אנידערגעפאלען א פער'חלש'-טער א געוויסער נטע נייטאן, 52 יאהר. איניגע יונגע לייט זענען אריינגעלאפען צום הויז-בעזיצער נ. און איהם געבע-טען, אז ער זאל ערלויבען טעלעפא-נירען פון זיין וואוינונג נאך פאגאטאחיע. נ. האט עס נישט ערלויבט...

מען איז געלאפען זוכען אנ'אנדער טעלעפאן און ביז מען האט געפונען א טעלעפאן און ביז פאגאטאחיע איז שפעטער אנגעקומען איז דער פער-חלש'טער יוד שוין געווען טויט. דער נעשטארבענער האט איבערגעלאזט א פרוי מיט איניגע קינדער.

ארעסטירט אין לאמבארד.

אין חאלקאוויטש'ס לאמבארד, אויף פאלודניאווא 20, איז אריינגעקומען א אומבעקאנטע קריסטין און געוואלט פערזעצען א בריליאנט אין א פלאטין-איינפאסונג אין דער ווערט פון 500 ר.

די אומבעקאנטע איז אבער פארגע-קומען פערדעכטיג, דעריבער האט מען צוגערופען די פאליציי, וועלכע האט זי ארעסטירט און אבגעפיהרט אין דריטען צירקעל. דארט האט זי ערקלערט, אז דעם בריליאנט האט זי בעקומען פון איהר בעקאנטען ראמאן.

דער בריליאנט געפינט זיך אין קאנצעלאריע פון 3-טען פאליציי-צירקעל.

דער יאהר נאכ'ן באנדיט דאנעל.

(ש) זייט דעם לעצטען אנפאל, וועל-כען דאנעל מיט הארטמיכ'ן האבען אויסגעפיהרט ביי אויאזר, אין דער נאכט פון מאנטאג אויף דיענסטאג זע-נען זיי ווי פערשוואונדען געווארען.

מיט דער גרעסטער ענערגיע ווערען פארטגעזעצט די ווייטערדיגע אבלאוועס און דערביי קומען פאר מאסען ארעס-טען פון פויערים, ביי וועלכע דאנעל שטעפער און הארטמיך האבען זיך אויפגעהאלטען.

* * *

(ש) אין משך פון די לעצטע טעג האבען פאטאגראפיסטען-קארעספאנדענטען, וועל-כע זיינען ספעציעל געקומען פון ווארשוי, געמאכט פאטאגראפישע אויפנאהמען אין דער גאנצער אומגעגענד, וואו דאנעל האט אויס-געפיהרט זיינע רויבערייען און מארדטהאטען פאר אילוסטרירטע און אויסלענדישע אילוס-טרירטע צייטונגען.

דערביי האבען זיי פאטאגראפירט די פאמיליעס פון די ערמארדעטע סטראזשני-קעס, סאלטיסעס א. ז. וו. דעם פוחרמאן ר' ישראליק, וועלכער האט בייגעוואוינט דעם מארד אונטער דעם סולטער יוד נא-וואק און זיין טאכטער, דאנעל'ס פרוי, די ערטער וואו אלע מארדטהאטען זענען אויס-געפיהרט געווארען א. ז. וו.

די פאמיליע פון דעם ערמארדעטען יו-דען נאוואק, האט זיך בשום אופן ניט גע-לאזט פאטאגראפירען.

פרייטאג איז די אלמנה פון ערמארדע-טען יודען נאוואק געווען ביים פעטריקאווער גובערנאטאר אנבעטען וואס זי זאל טהון, ווייל צוליעב דער באנדיטען-געפאהר האט מען אויפגעהערט ווייטער פוהרען פראדוק-טען און סחורות פאר די סולטער פוחרים, דערומער שטעהט איהר פאר צו הונגערען צוזאמען מיט די יתומים.

דער גובערנאטאר האט זי בערוהיגט און איהר צוגעזאגט, אז ער וועט זיך פאר איהר משתדל זיין ביי דער אקציז-פערוואלטונג, אז מען זאל איהר ארויסגעבען אנ'ערלויב-ניש אויף צו עפענען אין סולטע א רעסטא-ראן דריטער מדרגה מיט געטראנקען, און אזוי ארום איהר געבען אנ'ציגערע בעשעפ-טיגונג, אז זי זאל זיך קענען דערנעהרען ווייטער מיט אירע יתומים.

לעצטע נייעס.

פון שאכמאטיסטען טורניר.

פעטערבורג (פ.) אין דריטען טור האט טאראש געוואונען ביי נונע-בערק'ן, בלעקבערן—בערנשטיין, רובינ-שטיין—קאפאבלאנקא, מארשאל—לאס-קער, און נימצאוויטש—אליורין האבען זיך געענדיגט מיט רעמי.

די קייזערין אין דער גאסוד. דומע.

פעטערבורג (פ.) איהר קייזערליכע מאיעסטעט די קייזערין-אלמנה מאריא פעאדאראוונא מיט די גרויס-פירשטינס מאריא אלעקסאנדראוו-נא און אנדערע הויכגעשטעלטע פער-זאנען האבען ארום 3 א זייגער ביי טאג בעזוכט דאס געביידע פון גאסוד. דומע אין טאווריטשען פאלאץ און זענען דארט באגעגנט געווארען פון די דעפוטאטען וואס זענען דארט געווען.

שפיאנאזש-פראצעס.

לייפציג (ספ.) דאס ארטיגע גע-ריכט האט פערמישפט דעם 24-יאהרי-גען פראנצויז באדיסאן פאר זיך פער-נעהמען מיט שפיאנאזש צו צוויי יאהר טורמע.

צו דער רייזע פון קריעגס-מיניסטער.

פעטערבורג (ספ.) דעם 15 מאי וועט דער קריעגס-מיניסטער ארויס-פאהרען אויף דעם ווייטען מזרח.

דער ענגלישער קעניג אין פאריז.

פאריז (ספ.) היינט איז דאס ענגלישע קעניגליכע פאאר אנגעזעגנד געווען אויף די פערד-ווישטשיגעס אין אטעיל.

אויף די גאסען האט דער המון גע-מאכט פייערליכע אוואציעס די דורכ-פאהרענדע ענגלישע קעניגליכע פאאר.

רעדאקטאר: י. אונגער.
ארויסגעבער: ע. האמבורסקי. א. טענענבוים.

גרויסעס טעאטער דיר. י. זאנדבערג.

היינט זונטאג, פיערטער גאסטראל פון'ם בעוואוסטען דראמאטישען [illegible] דעם גרויסען קינסטלער אמעריקאנער סטאר

מר. עליאס ראטשטיין

אין זאלאטארעווסקי'ס מעלאדראמא מיט געזאנג

דער ישיבה בחור

מארגען מאנטאג 26-טע פאפולערע פארשטעלונג פון האנדווערקער-קלוב פינפ-טער גאסטראל פון'ם גרויסען אמעריקאנער סטאר מר. עליאס ראטשטיין, מיט אנטהייל פון די בעסטע קרעפטע פון אונזער ענסעמבל [illegible]

מיסס פעני בלומענטהאל

צו שפעט

בילעטען צו זעהר ביליגע פרייזען בעקומט מען ביז מאנטאג 5 א זייגער נאכמיטאג אין טע-אטער ביי ה' ליקערמאן דזיעלנא 2 און אין לאקאל פון'ם קלוב זאווארזקא № 5.

אנאנס! קירצענס ווידער וויכטיגע נייעס!

Gegen Gicht, Rheuma, Ischias
Bad Salzschlirf bei Fulda
Hotel Bellevue
כשר
streng
sehr gute Verpflegung—mässige Preise.
Frau Sophie Strausser.

(Частное мужское училище)

Утерянъ воинскій билетъ

צו פערמיטהען

זאפארט אדער פון 1 יולי אויף א גוטען פונקט א גרויסע טראקענע און ליכטיגע וואהנונג אויף לאגער, בעשטעהענד פון 3 צימער און א קארי-דאר און

קעלער-רוים

אויף קאשטשעלנא № 8 ווים-א-ווים די נייע האלען פיר 240 רובל. גענויער צו ערפאהרען ביים וועכטער.
652

CASINO

נור נאך היינט און מארגען | פינף גרויסע זעהענסווירדיגקייטען אין
צום לעצטען מאל: | סענסאציע! אונטער אנדערן: סענסאציע!

אום האלבע נאכט

אין 8 גרויסע אקטען. שפאנענדע האנדלונג. אטעמרויבענדע סצענען. ריהרענדע מאמענטען.

מאקס אלס אביער-קעלנער

אויסער דעם א זעהר אינטערעסאנטע הומארעסקע
מיט מאקס לינדער אין דער הויפט-ראלע
און נאך 3 גרויסארטיגע פילמס.

ריינוגען די ציין און דאס מויל.

נור מיט א פאסטא און א צאהן-בירשטעל—א אלטע נאך אלס פראקטיקירענדע אבער נישט ראציאנעלע מעטאדע: אייב מען וויל רייניגען די ציין נישט בלויז אויף אויסערליכען גלאנץ וועגען, נור מיט דעם זיי צו דערהאלטען געזונדע, דארף מען בענוצען צום רייניגען דאס גאנצע מויל מיט א פליסיגעם דעזינפיצירענדעס מיטעל

עס ווערט דאדורך בעשטעטיגט דאס נור א פליסיגקייט קען ארייננדרינגען אין די ערטער, ווי עפטער און נעהנטער פון אלעס פאננט אן דאס פוילען פון די ציין—אין ציין-ליקען, שפאלטען, לעכער אין די אינגעווייניגסטע טייל פון באק-צעהנער א. ז. וו.

און אויך די פליסיגקייט ענטהאלט אנטיסעפטישע איינגנשאפטען, פערניכטעט עס דאס פוילען באלד אין אנפאנג. אודאל'ס איינענשאפטען בעווייזט—ווי עס איז בעוויזען געווארען דורך א גאנצע ריהע וויסענשאפטליכע אונטערזוכונגען — דאס שוועכעלין „אדאל" עס האט די אייגענשאפט אריינצודרינגען זיך אין גומען, זיינען, שפאלטען, ליקען, איבערלאזענדיג אין די שליים-הייטלען און אין די ליקען א גאנצען פאראראט פון אנטיסעפטישע שטאפען, וועלכע פארמוצענדיג אהן איבעריגע ברענגונג וייער טהעטיגקייט גאנצע שעה'ן,

טהוען זיי אויך אויף אזוי פיעל צום פערהיטען דאס מויל און ציין פון פוילען, ס'איז פערשטענדליך, אז נעבראוכענדיג שטענדיג אדאל קאן מען ביז צו דער טיעפער עלטער פארבעהאלטען שטארקע און גוטע ציין.

דאס סיסטעמאטישע טעגליכע בענוצונג פון אדאל איז די בעסטע פלעגע פאר ציין און מויל העלע.

א פלאקאן 85 ק'. א גרויסער פלאקאן, וועלכער גענוגט אויף עטליכע חדשים 1 ר' 50 ק'.

SFINKS

אויף פערלאנג פון יודישען פובליקום. כדי צו געבען די מעגליכקייט יעדען איינציגען צו זעהען דאס זעלטענע בילד

דאס לעבען
פון די יודען אין ארץ-ישראל

האט די דירעקציע פון „ספינקס"-טעאטער בעשלאסען נאכצוקומען דעם פערלאנג פון פובליקום און
פון היינט אן מאכען מיר האלבע פרייזען.
דאס בילד וועט נאך נאר איניגע טעג געוויזען ווערדען.

צו פערמיעטען

איין לאדען מיט צימערן, מיט 2 שויפענסטער, אין וועלכען ס'האט זיך געפונען איבער 6 יאהר א סקלאד-אפטעטשנע, עלעקטרישעס ליכט און וואסערלייטונג, נעאייגנעט פיר סקלאד-אפטעטשנע אדער פיר גאלאנטעריע, פון 1-טען יולי אויף מלינארסקא 15 (באלוט). צו ערפאהרען ביים חורט. 3 2 550

מעבעל צוליעב אבריייזע פערקויף איך מיין מעבעל איילען-שראנקע, בעטען מיט מאטראצען, אויסריכ-טיש מיט שטולען, לעדער-אטאמאנע, בעלגישע שפיגעל, הענגעל-לאמפע, וואש-טיש מיט מארמאר, שרעדניא 52 וו. 6.

VERLOREN Bankquittung № 6891 der Cr. Ges. für Kaufl. & Ind. Petrikauer 17 über Wechsel auf Summa Rbl. 115.74 per 20/4. Abzugeben bei Breitstein, Petrikauer Str. 19. 560 3 3

קארעספאנדענט

אין פיער שפראכען: רוסיש, דייטש, ענגליש און העברעאיש זוכט א פאססענדע שטעלע, אפערטען אבצוגעבען אין אדמ. ד. בל. אונטער „N. G." 568 3 3

Абушъ Рафаловичъ Солярж
потерялъ свой паспортъ, выдан. посадъ Ошекъ, Радомской губ. Отдать въ полицію. 565

אבסאלווענט דער פאלג. האנדעלס-שולע ערטיילט אונטעררילכט אין אלע געגענשטענדען אויך העברעאיש שוועגט. קאנדיציאן זיך צו ווענדען קאנסטאנטינער שטר. 75, וו. 9. 561 3 3

פערשיעדענע
וואהנונגען
בעשטעהענד אויס קאוואליער-צימער, איין צימער, 3 צימער עם קיכע, 2 צימער עם קיכע, 1 צימער עם קיכע, מיט קראזעס, עלעקטרישעס ליכט, רעמיזען, פערדע-שטאלען וועגען פון 1-טען יולי צו פערמיעטען, ווידזעווסקא 32. 552 3 2

Нахменъ Лейбовъ Наймаркъ
потерялъ свой цаспортъ, выдан. Брестъ-Литовской Мѣщ. Управл. Градненской губ. Отдать въ полицію. 32 609

קלאוויר-אונטעריכט
און גאמען לעזען צו זעהר מעסיגע פרייזען ווי אויך גלייכצייטיג קלאוויר צו איבען. ראזענבערג, מידזעווסקא 50 אין צווייטען הויף וואהנ. 63. 2 2 599

פון אויסלאנד צוריקגעקעהרט
דר. לעווקאוויטש
הויט חענעריש בלאזען-לעדען אונד מענער שוואכע. ביי סיפיליס 606—914 טריפער - היילונג אהן שפריצאוואניעס דורך א נייע מעטהאדע) קאנסטאנטינער שטר. 12 נעבען זעליגס טעאטער שפרעכשטונדען פון 9—1 אונד פון 6—8 נאכמ. דאמען פון 5—6.

ם'וערען געזוכט יונגען, וועלכע זענען זענען בעקאנט אין שלאסעריי ארבייט ווי אויך לעהריונגען. פאדושעטנא (יודישע גאס) 29 אין דער עלעקטרישער קראפט-שלאסעריי. 2 2 585

אקושעריו-מאסאזשיסטין
דיפלאמירט פון הזערל. מעדיצין-אקאדעמיע אין פעטערסבורג
נעמט אן מאסאזש, נעבורטען הויט-אמנישפריצונגען, ערטיילט ראטה אונד הילפע נעהיימע פאלשטענדיגער סעקרעט. ברוסטענטוויקלונג.
אנדזשעיא 39. וו. 13. פון 12—3. 5305 10 3

Okazyjne kupno.
W Rudzie Pabianickiej jest do sprzedania kilka placy po 4000 łokci, każdy po rub: 500,—od tramwaju 10 minut, — okolica piękna. Ziemia na prawach SZLACHECKICH. Wiadomość: Orla 3, m. 1 od 8-ej wieczorem, w święta do 12 rano. 3 2 569

БЕРЛИНЪ
ОТЕЛЬ-ПАНСІОНЪ
„ЯЛТА"
близъ вокзала Фридрихштрассе Ораніенбургерштрассе 58. І-ый этажъ, Электр. осв.—Ванны—Телефонъ— Вкусный Варшавскій столъ—Самовары. 5372 3 3
Владѣлецъ: С. Яновичъ.

ערפינדונגען,
וועלכע קענען פראקטיש פערווענדעט ווערען זוכט Thanne & Co., Berlin S. W. 48 Friedrichstr. 249.
קארעספאנדענץ אין דער דייטשער, ענגלישער און פראנצויזישער שפראכע.
אויסקינפטע קאסטענלאז. 5487

מעבעל
שלאפצימער: בעטען, מאטראצען, גארדעראבען, וואש-טיש אונד נאכט-טישע, שפיגעל. צימער: קרעדענס, אטאמאנע, טיש, שטיהלע, שטאנד-אוהר. סאלאן-מעבעל: אמאנענבנק קאבינעט. סקוערצא שטר. 5 וואהנונג 9. 540 3 3

שטיקערינס,
וועשנעהערינס, ארבייטערינס אויף מעקעל-מאשינען אויך לערנמעדכען קענען באלדיגע צאהלונג ווערען געזוכט, נאוואמיעיסקא 4, וואהנ. 48. 2 2 550

אינקאסענטען
קענען זיך מעלדען אין דער דאמסקאפעמיילונג פון „לינת החולים" פיר די מעבניערינען פון 11 ביז 1 מיטאג אונד פון 4 ביז 6 נאכמיטאג. 601

קליידערשאנק
גרויס, און 2 נאכטטישע צו פערקויפען, קאנסטאנטינער 12, 2-טער שטאק רעכטס. 3 3 541

א לערניונגע צו בירשטענארבייט ווירד געזוכט, קאנסטאנטינער 47, וו. 29. 651

נוטע הערען-שניידער-געזעלען ווערדען געזוכט צו בעשטענדיגע ארבייט ביי יאסקאוויטש, ראקאציינסקא 39. 614

דאמענשניידער גוטע ווערען ואפערס געזוכט, פאמאוש-שולע 9 ביי תנחום. 656

שניידער-געזעלען, צו הערען-ארבייט אויך נעהערס, ווערדען געזוכט דזשעלנא 31 ביי ע. פינהאקס. 660

הערען-שניידער-געזעלען
צו מאגאזין-ארבייט ווערען געזוכט שקארלע № 4 ביי חיים ערט. 620

לעהריונגע ווערט געזוכט ביים טאפעציערער ל. מרוז קרוטקא 8 אין הויף. 656

ODEON

די פאטאלע
עהנליכקייט

ערגרייפענד דעם אמעריקאנישעס דראמא אין 4 אקטען.

אויסער דעם: ליעבע און דינאמיט
אמעריקאנישע קאמעדיע מיט א אור-וויציגען אינהאלט.
נור נאך היינט און מארגען צום לעצטען מאל.

[illegible]

A. O. Teschich & Co.
(Inhaber A. O. Teschich und Paul Kessler)
Lodz, Widzewskastrasse Nr. 62, Lodz.
empfehlen:

Beste inländische Stein-Kohlen für Fabriks- und Hausbedarf. **Zabrzer Stück, Würfel I, Würfel II u. Nuss-Koks,** vorzüglich geeignet für Central-Heizungs-, Sauggasmotor-Anlagen und Schmiede-Zwecke, **Portland-Cement, in- und ausl. Chamottesteine, Chamottemehl, Terracottaplatten, glasierte Platten für Wandverkleidungen, Zinkblech, Teer-Asphalt, Goudron, Klebemasse** etc. etc.

Ausführung v. Asphaltirungs-Arbeiten, Terracottafussboden- u. Wandverkleidungs-Belag.

Wir machen die Herren Interessenten ganz besonders auf unsere vorzügliche, aus nur erstkl. Rohmaterialen, nach unserem eigenen verbesserten Verfahren hergestellte

Asphalt-Dachpappe „Bitum" sowie Asphalt-Pappe „Bitum" ohne Sand

prämiert mit goldenen u. silbernen Medaillen, aufmerksam.

Jede Rolle Asphalt-Dachpappe unserer Fabrikation ist mit Plombe u. nebenstehendem gesetzlich geschütztem Waren-Zeichen versehen, worauf wir zu achten bitten.

5485 3

ווארשויער צירק A. Ciniselli אויפ'ן טארגאווי רינעק.
היינט זונטאג 2 גאלא-פארשטעלונגען 2
3 א זייגער נאכמיטאג און האלב 9 א זייגער אין אוונד.
אין ביידע פארשטעלונגען: 15 פאלשטענדיגע גלאנץ-נומערן.
נייע דרעסורען פון דירעקטאר ציניזעלי: באקסענדע פפערד, דרעסירטע לייבען, עלעפאנטען, קאמיטאן ראלאנד קאנגען-קעניג.
צו דער נאכמיטאג-פארשטעלונג האט יעדער ערוואקסענער דאס רעכט מיטצונעהמען א קינד ביז 10 יאהר אומזונסט.

Dr. Trachtenherz
זאוואדזקא 6.
טעל. 84-76
געוו. אססיסטענט דער פעטערסבורגער ספעציעלען שטאדט שפיטעלע.
ספעציעל-ארצט פיר סיפיליס הויט ווענערישע קראנקהייטען אונד מענערשוואכע.
בעהאנדלונג נאך עהרליך האטא 606—914 היילונג מיט עלעקטריציטעט.
שפרעכשטונדען פון 8—2 און 6—9 דאמען פון 4 ביז 5. בעזונדערע ווארטע-צימער. 1468

שניידער-געזעלען
צו דאמענקאסטיומע ווערען געזוכט ביי שווערט, פעטריקויער 56. 22 636

Dr. B. Rejt
שרעדניא 5 — טעלעפאן 38-79.
ספעציאליסט אויף קראנקהייטען: הויט, האר, וועגערישע, געשלעכטס און ערצטליכע קאסמעטיק. היילונג פון סיפיליס מיט סאלווארסאן עהרליך האטא 606 און 914. היילונג מיט עלעקטריע, עלעקטראלעזען (ענטפערנונג פון האר), בעלויכטונג פון קאנאל (אורעטראסקאפיע). עמפפאנג פון 9 ביז האלב 12 און פון 5—8, זונטאג און פייערטאגען פון 10—2. פאר דאמען א בעזונדער ווארטע-צימער. 5416

Абрамъ Ицекъ Пудловскій
потерялъ свой паспортъ, выдан. маг. гор. Петроковъ. Отдать въ полицію. 3 2 625

ליציטאציע
אים לאמבארד פון
ד. וואלכאוויטש עט זאהן
פאלודניאווא 20, טעל. 30-88
בעגינט דען 16/29 אפריל ר. י.
פראלאנגאציעס ווערען אנגענומען ביז 15/28.
5477 3 3

שטעפער-געזעלען
ווי אויך זמן-מענשען ווערדען געברויכט. ראקאציינסקא № 22 597

Für Fabrikanten & Gross-Kapitalisten.

Aelterer, erfahrener, deutscher Kaufmann in Deutschland ansässig, der die russischen Verhältnisse gut kennt & der sehr gute Beziehungen zur sämmtlichen Textil-Industrie in Deutschland hat, kann jeden Artikel der Textilbranche durch Beteiligung von deutschen Fabriken an russische, grosse Etablissements, oder neue Gründungen herbeiführen. Gefl. Offerten von nur seriösen Selbstreflectanten erbeten unter Chiffre B. V. 405. an die Expedition des Blattes. 5490

Крупная Сибирская фирма
ищетъ коммиссіонеровъ по продажѣ сливочнаго масла. Новониколаевскъ, Томской губ.
Е. Ө. Навроцкій. 533 3 3

זומערוואהנונג אינאווליץ ביי טאמאשאוו

איך מאכע בעקאנט דעם געעהרטען פובליקום, דאס איך האבע ערעפענט א יודישע פענסיאנאט אויף דעם פראכטפאללען זומערוואהנונג אינאווליץ. מיט דעם גרעסטען קאמפארט, כשר און רעעלסטע בעהאנדלונג. צו ערפאהרען ביי ג. לאנדוי, לאדז, פעטריקויער № 20
מיט אכטונג ש. לאנדוי. 3 3 571

אין מיינעם בעוואוסטען קנאבען חדר, וואס איז אויף אלעקסאנדריסקא (מרדכי גבאי'ס גאס) ווירד געלערנט חומש רש"י נ"ך העברעאיש גמרא קריאת התורה. אויך לערן איך שרייבען גרינדליך מיט די בעסטע לעהרע. די רוסישע שפראכע ערטהיילט דער קאזיאנער לעהרער ה' מעלצער וואהן אויס די קאזיאנע שולע. האפפע יעדען צופריעדען צו שטעלען. ביטע זיך צו איבערצייגען. מרדכי גבאי'ס גאס № 12 אין טויער פראנט.
אכטונגספאלל משה פרעצעל (הנקרא משה לעהרער). 572 3 3

וויכטיגע נייעס!
צוליעב דעם גוטען פישפאנג אין ריגא זענען שפראטען און עהל פיעל בילינער געווארען דען פרייז. צו ערפאהרען ביי מיין פערטרעטער
Ch. Fischlewicz, Zawadzka № 16a TELEF. 33-69
מיט אכטונג
Woldemar Sehl קאנסערווענפאבריק 612 3 2

גוט לאנד אויף זומערוואוינונג
2 צוזאמענליגענדע שעהנע רונאווע פראנט-פלעצער, יעדער צו 66 אויף 68 איילען מיט א גרויסען אלטען שאטען-געבענדען בירן-בוים, אין זעהר געזונדער און שעהנער זאמערוואהנונגס-געגענד געטיילט אדער צוזאמען פרייזווערט צו פערקויפען. צו ערפראגען היינט אין רעדאקציע פון 5 ביז 6 נאכמיטאג.

ZAWADZKA 5
מיין טאנץ-שולע
איז איבערגעטראגען אויף זאוואדזקא 5 און עס ווערט שוין געטאנצט.
שילער און שילערינען ווערען אנגענומען.
בעמערקונג. זאנטאג ספעציעל פיר יודישע געזעלשאפט. שילער אונד שילערין קענען זיך מעלדען. מיט האכאכטונג ד. פריעדוואלד.
ZAWADZKA 5

וויכטיג פאר הויזבעזיצער
גלעזער און טישלער
איך האב געעפענט א פענסטער-גלאזשייבען-געשעפט פון פערשיעדענע שייבען, ארנאמענט-גלעזער, שפיגעל א. ז. וו. גוט אסארטירטעס לאגער. רעעלע בעדיענונג.
האכאכטענד
Jacob Dunkelman 119 פעטריקויער 650

דער לאנגיעהריגער פענסיאנאט אין אטוואצק
אונטער דער פירמא אבא נוסבוים איז איבערצייגען געווארען אויף ווארשויער שטר. ווילא נאדעלהאלץ.
דער פענסיאנאט וואורדע פיעל פערגרעסערט, עלעקטרישע ליכט מיט פיעל פערשידענע בעקוועהמליכקייטען, אויך וואורדע די בעדיענונג פערגרעסערט איבערהויפט ווירד די בעהאנדלונג העכסט פיין אויסגעפיהרט ווערדען. № 2 Otwock טעלעפאן 473

אדוואקאט
ג. וויינבערג
77 דלוגא 77
שפרעכ. 8—11 פריה און 2—10 אבענד. 5006
א. אויך מיליטערזאכען און אלער ארט שתדלנות אין אלע רעגירונגס-אנשטאלטען.

צאהנערצטליכער קאבינעט
Dr. Med. 5182
Zacharow
(געוו. פערוואלטער און לעקטאר פון א צאהן-ערצטליכע שוהלע)
ספעציאליטעט: מונד-חירורגיע צאהן-קראנקהייטען און קינסטליכע צעהנע.
פעטריקויער שטר. 79.
עמפפאנגט פון 9½—2 און פון 4—8.

דר. ל. פריבולסקי
פאלודניאווא 2. טעל. 13-59.
ספעציאל-ארצט פיר הויט, וועגערישע און האאר-קראנקהייטען עם מענער-שוואכע, אויף קאסמעטישע פלעגע. בעהאנדלונג פון סיפיליס נאך עהרליך האטא 606-914 אהנע בערופס שטערונג. היילונג מיט עלעקטריציטעט אונד וויבראציאנס-מאסאזש. שפרעכשטונדען פון 9—1 אונד 4—9. פיר דאמען 5—6 בעזונדער ווארט-צימער.

אין סקלאד אפטעטשנע
10 זאווארזקא 10 9940
בעקומט מען א זיכערעס מיטעל געגען פערשטאפונג, איין גוטעס מיטעל געגען נערווען און מענער-שוואכע, פלאסטער פאר פרויען, וועלכע ליידען אין פערהערטונג דער ברוסטען און געשווירע, זיך זעלבסט צו קורירען. א זיכערעס מיטעל געגען הינער-אויגען ווי אויך געגען שמיצען פון פיס און הענר, א גוטעס מיטעל געגען ווירמער און מאטען צו פערטילינגען. אויפ'ן לאגער אימער פרישע אוסלענדישע וואסער און ארטען בילינ. טעגליך פרישען קעפיר צו קורירען. אויך גוטע געפאסטע אויסלענדישע בוילבינדען און גוטע געפאסטע ברוכבענדער צו בעקומען ביי וואלמאן זאוואדזקא 10
אין סקלאד אפטעטשנע
עמפפעהלט פיר גאנצען ווינטער פרישען טראן. קינדער, וועלכע פערטראגען נישט קיין טראן ווירד דורך איין שמאקהאפטיגעס מיטעל ערזעצט.

ד"ר זילבערשטראם
Dr. J. Silberstrom
ארדינ. אים אמבולאט. פון רויטען-קרייץ
13 זאווארזקא 13
הויט געשלעכטס אונד וועגערישע קראנקהייטען. (בעהאנדלונג מיט עהרליך-האטא 606—914) ערצטליכע קאסמעטיק. (ענטפערנונג לעסטיגער האר, פלעקען א. ז. וו. 12—2½ 5—8 זאנטאגס 11—4

דער ערשטער און עלטעסטער לאדזשער קאליגראף
Я. Берманъ
לערהענט אוים אין א קורצער צייט שרייבען די שענסטע קאליגראפישע קאנטארסקע שנעלשריפט מיט מעסיגע בעצאהלונג. 483 33
Полудневая 25 кв. 26.

Тип. М. Гамбургіа и Ко., Лодзь, Петр. 16. Редакторъ: И. Угеръ. Издатели: Э. Гамбургіа. А. Текенбаумъ